



# linksgestrickt

*nie mehr den Faden verlieren*

## Strickbegriffe und -abkürzungen Norwegisch-Deutsch

Norwegisch	Deutsch
1 rett (1 re)	1 Masche rechts (1r)
1 vrang (1vr)	1 Masche links (1 li)
antall	Anzahl
avmaskning	abketten
avslutte	abschließen
bak	hinter, hinten
bakstykke	Rückenteil
bolen	Vorder- und Rückenteil
bord	Blende
brystmål, brystvidde	Oberweite
Baerestykke	Schulterpasse
rette	falten
bytte til	wechseln zu
dele	teilen
delbar	teilbar durch
erme	Ärmel
ermhull	Armloch
Ermpinne, strømpepinne	Nadelspiel
farge	Farbe
fell av	abketten, abnehmen
flette	Zopf
flytt markøren	Maschenmarkierer versetzen
forkant	Vorderkante
forreste maske	erste Masche
forrige rad	vorherige Runde
første	erste
forstykke, framsiden	Vorderteil
ganger	mal
garnet bak	Das Garn hinter...legen



# linksgestrickt

*nie mehr den Faden verlieren*

## Strickbegriffe und -abkürzungen Norwegisch-Deutsch

Norwegisch	Deutsch
garnet for	Das Garn vor...legen
gjennom	durch
gjenta	wiederholen
glatstrikk	glatt rechts
glatstrikk med vrangen ud	glatt rechts stricken mit der linken Seite außen
hempe	Öse, Schlaufe
hofte	Hüfte
hullmønster	Lochmuster, Ajourmuster
hver	alle, jeder
hver for seg	separat
høyre	rechts
høre fremst	die rechte Seite vorne
i alt	insgesamt
igjen	übrig
ikke	nicht
jevnt fordelt	gleichmäßig verteilt
kant	Rand
kantmaske	Randmasche
kast	Umschlag
knappenhulskant	Knopflochkante
knapper	Knöpfe
knapphull	Knopfloch
krysse	kreuzen
lar (la)	lassen
legg opp	anschlagen
legge, sett	legen
løft 1 re løs av	1 Ma re abheben



# linksgestrickt

*nie mehr den Faden verlieren*

## Strickbegriffe und -abkürzungen Norwegisch-Deutsch

Norwegisch	Deutsch
maske, m	Masche
maskeholder	Maschenhalter
mellom	zwischen
merket	markieren
midtstykke	Mittelteil
montering	zusammennähen
mønster	Muster
mønsterrapport	Musterrapport
nøste	Knäuel
omgang	Reihe, Runde
omslag	Umschlag
omtrent	ungefähr
omvendt	spiegelverkehrt
oppskrift	Anleitung
over hverandre	übereinander
på	auf
pinne omg, p	Runde, Reihe
perlestrikk	Perlmuster
plukk opp	aufnehmen
rettmaske	rechte Masche
rett pinne	rechte Seite
rettstrikk	Krausrippe
rille	Krausrippe
riller	kraus rechts
rundpinne	Rundnadel
samme	gleich, identisch
sammen	zusammen
samtidig	gleichzeitig



# linksgestrickt

*nie mehr den Faden verlieren*

## Strickbegriffe und -abkürzungen Norwegisch-Deutsch

Norwegisch	Deutsch
sett in ein markør	eine Markierung anbringen
sett sammen	zusammensetzen
Siste, slutt med	letzte, abschliessen mit
skulder	Schulter
skulderson	Schulternaht
slik	so, derart
slipp maske	Eine Masche von der Nadel fallen lassen
snu	wenden
som	wie
speilvendt	spiegelverkehrt
stjerne	Sterne
stolpe	Blende
strikk in bakre maskbuen	in das hintere Maschenglied einstechen
strikk 2 m sammen	2 Maschen rechts zusammenstricken
Strikk 2 m vr sm	2 Maschen links zusammenstricken
Strikk masker op	Maschen aufstricken
strikkfasthet	Maschenprobe
striper	Streifen
størrelse	Größe
sy sammen	zusammennähen
ta 1m av	1 Masche abheben
tap en maske	eine Masche fallen lassen
tidligere	vorherige
til side	zur Seite
trekk den løse m over	die abgehobene Masche darüberziehen
ulikt	ungerade
ull	Wolle
ved å	um zu
Vend arbeidet	Arbeit wenden



# linksgestrickt

*nie mehr den Faden verlieren*

Strickbegriffe und -abkürzungen Norwegisch-Deutsch

<b>Norwegisch</b>	<b>Deutsch</b>
venstre	links
vrangbord	Bündchen
vragen	Linke Seite
vridd maske	verschränkte Masche
øke	aufnehmen
økning	Aufnahme